



Conseil économique et social

Distr. générale
15 septembre 2016
Français
Original : anglais

Commission économique pour l'Europe

Conférence des Parties à la Convention
sur les effets transfrontières des accidents industriels

Neuvième réunion

Ljubljana, 28-30 novembre 2016

Point 13 de l'ordre du jour provisoire

Utilisation des ressources financières et en nature en 2015-2016

Utilisation des ressources financières et en nature aux fins de la mise en œuvre du plan de travail pour la période 2015-2016

Rapport du secrétariat

Résumé

Le présent document de travail a été établi par le secrétariat pour donner suite à la demande formulée par la Conférence des Parties à sa huitième réunion (Genève, 3-5 décembre 2014) (ECE/CP.TEIA/30, par. 77). Il contient des informations sur les ressources financières et en nature fournies par les Parties à la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels au cours de la période 2015-2016 et sur leur utilisation.



Table des matières

	<i>Page</i>
Utilisation des ressources financières et en nature en 2015-2016	3
Tableau	
1. Contributions financières au Fonds d'affectation spéciale de la Convention reçues au cours de l'exercice biennal 2015-2016	5
2. Solde du Fonds d'affectation spéciale de la Convention et prévisions	6
3. Aperçu comparatif des dépenses prévues et des dépenses effectives	6
4. Détails des dépenses, 2015-2016.....	8
Figure	
Contributions financières (2001–2016) et contributions en nature (2011-2016) biennales	3

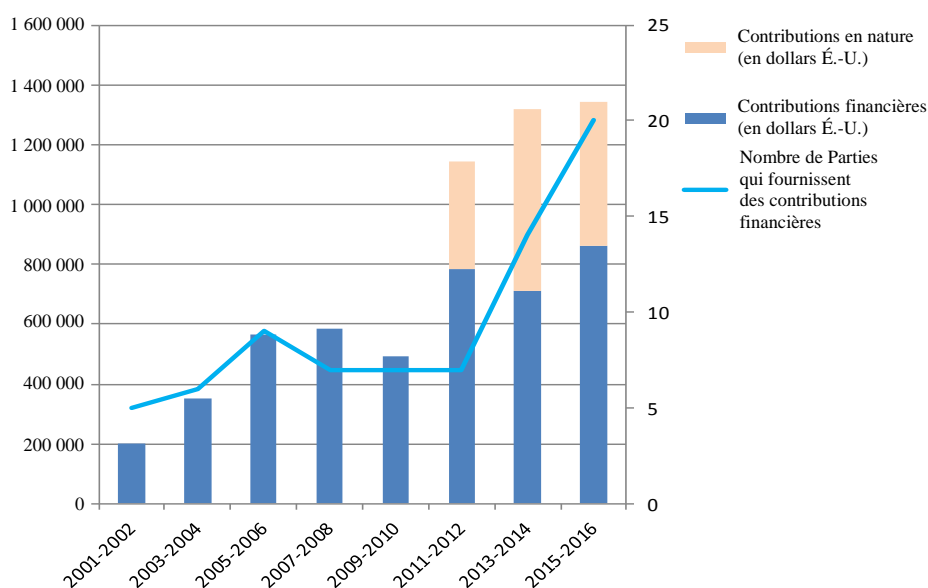
1. À sa huitième réunion (Genève, 3-5 décembre 2014), la Conférence des Parties à la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels (Convention sur les accidents industriels) a approuvé le budget relatif au plan de travail pour la période 2015-2016. Elle a demandé au secrétariat d'élaborer un rapport sur l'utilisation des ressources pendant l'exercice biennal 2015-2016 pour examen à sa neuvième réunion (ECE/CP.TEIA/30, par. 77).

2. Conformément à cette demande, le présent rapport contient des informations sur l'utilisation des ressources financières et des contributions en nature fournies au titre de la Convention. Il répertorie aussi toutes les Parties, tous les autres États membres de la Commission économique pour l'Europe (CEE) et toutes les organisations internationales qui ont fourni des contributions financières ou en nature aux fins de la mise en œuvre d'activités au titre de la Convention au cours de la période 2015-2016. La CEE n'étant pas en mesure de fournir des données financières certifiées pendant le passage à Umoja, le nouveau système administratif de l'ONU, tous les chiffres relatifs aux dépenses sont provisoires.

3. Pendant l'exercice biennal 2015-2016, des contributions financières d'un montant total de 861 340 millions de dollars des États-Unis ont été faites par les Parties au Fonds d'affectation spéciale de la Convention ou étaient attendues (voir tableau 1)¹. De plus, la Fédération de Russie s'est engagée à verser 265 550 dollars des États-Unis aux fins de l'exécution d'un projet visant à renforcer la mise en œuvre de la Convention et l'adhésion à cet instrument en Asie centrale pendant la période 2016-2019, mais la plupart des dépenses seront réalisées pendant l'exercice biennal 2017-2018. Il sera rendu compte des recettes et des dépenses liées au projet à la dixième réunion de la Conférence des Parties. La figure ci-après montre l'évolution des contributions financières au cours des seize dernières années, depuis l'entrée en vigueur de la Convention, en 2000.

Contributions financières (2001-2016) et contributions en nature (2011-2016) biennales

(En dollars des États-Unis)



¹ Il faut ajouter 3 754 dollars É.-U. au titre des intérêts nets et du gain sur le taux de change.

4. Au cours de l'exercice biennal 2015-2016, les Parties et d'autres parties prenantes ont également apporté des contributions en nature, en fournissant des services d'experts ou un financement direct pour l'organisation de différentes réunions et manifestations au titre de la Convention, pour un montant total d'environ 481 600 dollars des États-Unis (voir tableau 1)². Pendant l'exercice biennal 2015-2016, les Parties ci-après ont apporté des contributions en nature : Allemagne, Pays-Bas, Pologne, République de Moldova, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Slovaquie, Suède, Tchéquie et Union européenne, dont la Banque européenne d'investissement et le Centre commun de recherche de la Commission européenne, entre autres. En outre, des contributions en nature similaires ont été faites par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Groupe conjoint de l'environnement Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)/Bureau de la coordination des affaires humanitaires (OCHA), l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC) et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Le partenariat avec les Dialogues sur les politiques nationales axés sur la gestion intégrée des ressources en eau au titre de la Convention de la CEE sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux (Convention sur l'eau) – l'instrument opérationnel de l'Initiative européenne pour l'eau – a également donné lieu à des contributions en nature. Pendant l'exercice biennal, la coopération avec les centres régionaux pour l'environnement s'est poursuivie. Le Groupe GCE (Fédération de Russie), entreprise privée, a également apporté des contributions, notamment en accueillant ou en organisant des réunions et en offrant des services d'experts³. En sus des contributions financières versées au Fonds d'affectation spéciale de la Convention, les contributions en nature apportées au cours de l'exercice biennal ont grandement contribué à la mise en œuvre du programme de travail.

5. Outre les contributions en nature énumérées ci-dessus, des membres élus ou nommés des organes subsidiaires ont joué un rôle très important en participant aux réunions des organes subsidiaires et en faisant mieux connaître la Convention lors de différentes manifestations. Pour compléter les réunions ordinaires du Bureau, du Groupe de travail de l'application, du Groupe de travail du développement de la Convention (Groupe de travail du développement) et du Groupe mixte d'experts de l'eau et des accidents industriels, deux petits groupes subsidiaires du Groupe de travail du développement ont été mis en place, à savoir le petit groupe des spécialistes du droit et le petit groupe de spécialistes de l'aménagement du territoire, ce dernier ayant été créé en collaboration avec le Protocole à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, relatif à l'évaluation stratégique environnementale.

6. Pendant l'exercice biennal, les pays ci-après ont bénéficié d'activités menées au titre du Programme d'aide tout en y contribuant en nature : Kazakhstan, Kirghizistan, Monténégro, République de Moldova, Turkménistan et Ukraine⁴.

7. On trouvera au tableau 2 le solde du Fonds d'affectation spéciale de la Convention (en décembre 2014, en décembre 2015 et en août 2016), ainsi que les prévisions concernant ce solde (jusqu'à fin décembre 2016).

8. Le tableau 3 présente un aperçu comparatif des dépenses prévues et des dépenses effectives. Le tableau 4 présente le détail des dépenses et propose une comparaison entre dépenses prévues et dépenses effectives. Il s'agit aussi bien des dépenses effectuées

² Il n'a pas été possible de recenser toutes les contributions en nature.

³ La mention d'une entreprise privée dans le présent document n'implique aucune approbation de la part de l'Organisation des Nations Unies.

⁴ La Roumanie a également participé et contribué aux activités au titre du Programme d'aide, mais pas en tant que pays bénéficiaire.

directement au titre du Fonds d'affectation spéciale⁵ que des dépenses couvertes par des contributions en nature apportées par les Parties, dont la valeur a été exprimée en dollars des États-Unis⁶. Le tableau 3 présente également les prévisions de dépenses pour les réunions prévues entre septembre et décembre 2016.

Tableau 1
Contributions financières au Fonds d'affectation spéciale de la Convention reçues au cours de l'exercice biennal 2015-2016 (au 31 août 2016)

(En dollars des États-Unis)

<i>Partie/pays</i>	<i>Contributions financières</i>	<i>Valeur approximative des principales contributions en nature</i>
Albanie	793	-
Allemagne	130 511	295 400
Autriche	13 623	-
Azerbaïdjan ^a	4 000	-
Belgique	5 302	-
Bulgarie	3 836	-
Croatie	6 000	-
Fédération de Russie ^c	-	-
Finlande	5 593	-
France ^b	87 218	-
Grèce	1 099	-
Lituanie	3 988	-
Norvège	179 322	-
Pays-Bas	80 237	3 000
Pologne	20 000	2 000
République de Moldova	-	12 000
Roumanie	5 464	-
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	-	42 700
Serbie	2 700	-
Slovénie ^d	65 517	69 000
Suède	-	22 500
Suisse	143 972	-

⁵ Au 31 août 2016.

⁶ Les hypothèses suivantes, exprimées en dollars É.-U. ont été faites, sur la base des montants indicatifs pour l'estimation des ressources nécessaires à l'exécution du plan de travail et l'évaluation des contributions en nature, adoptés par la Conférence des Parties à sa septième réunion (ECE/CP.TEIA/24, annexe I, appendice) : a) accueil d'un atelier : 30 000 dollars É.-U. ; b) accueil d'une réunion conjointe du Bureau et du Groupe de travail de l'application : 7 500 dollars É.-U. ; c) accueil d'une réunion du Bureau ou du Groupe de travail : 5 000 dollars É.-U. ; d) accueil d'une réunion d'une équipe spéciale : 2 500 dollars É.-U. ; e) fourniture d'experts à l'appui des activités du Programme d'aide : 2 000 dollars É.-U. ; f) frais de voyage des experts : 1 000 dollars É.-U. Une autre catégorie a été ajoutée à ces hypothèses : g) accueil d'une réunion de moyenne envergure (entre une réunion du Groupe de travail et un grand atelier) : 15 000 dollars É.-U.

<i>Partie/pays</i>	<i>Contributions financières</i>	<i>Valeur approximative des principales contributions en nature</i>
Tchéquie	23 200	5 000
Union européenne, y compris Banque européenne d'investissement	78 964	30 000

^a Les contributions financières comprennent 2 000 dollars É.-U. facturés en mai 2016.

^b Les contributions financières comprennent 40 000 euros (équivalant à environ 44 800 dollars É.-U.) facturés en mai 2016.

^c En outre, une contribution financière de 265 550 dollars É.-U., dont la majeure partie sera utilisée pendant l'exercice biennal 2017-2018, a été versée en faveur d'un projet devant être mis en œuvre pendant la période 2016-2019.

^d Les contributions financières comprennent environ 56 802 dollars É.-U., conformément à l'accord conclu avec le pays hôte en vue de la neuvième réunion de la Conférence des Parties.

Tableau 2

Solde du Fonds d'affectation spéciale de la Convention et prévisions (au 31 août 2016)

(En dollars des États-Unis)

<i>Période</i>	<i>Montant total des contributions^a</i>	<i>Montant total des dépenses</i>	<i>Solde</i>
Solde au 31 décembre 2014	-	-	899 672
Janvier-décembre 2015	460 563	742 781 ^b	617 455
Janvier-août 2016	300 929	224 755	693 628
Prévisions pour la période septembre-fin décembre 2016	103 602 ^c	169 695	627 535

^a Montant total des contributions, y compris les intérêts.

^b Dépenses engagées en 2015, comprenant le coût d'un spécialiste adjoint des questions d'environnement, déjà transféré en 2014.

^c Les prévisions sont calculées sur la base des contributions attendues de l'Azerbaïdjan, de la France et de la Slovénie.

Tableau 3

Aperçu comparatif des dépenses prévues et des dépenses effectives

(En dollars des États-Unis)

<i>Domaine d'activité</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Dépenses effectives et dépenses prévues^a</i>	<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>
I. Activités de base au titre de la Convention	600 000	175 435	270 200
II. Activités d'aide au titre de la Convention	1 326 500	156 143	211 400
III. Dépenses de personnel	1 276 328	805 654	-
Total (englobant toutes les activités et toutes les catégories de personnel)	3 202 828	1 137 231	481 600

^a Y compris les dépenses réellement engagées entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 août 2016 et les dépenses prévues pour la période allant du 1^{er} septembre au 31 décembre 2016.

9. Plusieurs activités prévues n'ont pas été menées à bien pendant l'exercice biennal. En ce qui concerne l'échange d'informations, les orientations concernant la mise en œuvre de la Convention s'agissant de l'annexe I modifiée sur les substances dangereuses aux fins de la définition des activités dangereuses n'ont pas été élaborées en raison de l'insuffisance

des fonds disponibles au titre du fonds d'affectation spéciale. Dans le cadre du Programme d'aide, seul un des trois ateliers sous-régionaux sur l'annexe I qui étaient prévus a eu lieu, et les activités menées dans le cadre de la phase préparatoire et de la phase d'exécution ont été très limitées en raison du manque de fonds et de propositions de projet. En ce qui concerne les autres activités, la consultation visant à permettre aux points de contact d'examiner l'efficacité du système de notification des accidents industriels de la CEE s'est tenue en ligne, également à cause d'un manque de fonds dédiés.

10. Plusieurs activités majeures prévues au titre du Programme d'aide n'ont pas été menées à bien en raison d'un manque de fonds ou de contributions en nature : il s'agit d'activités prévues au titre de la phase préparatoire, d'activités prévues au titre de la phase d'exécution dans le cadre de plans d'action approuvés par le Bureau et d'ateliers ou de réunions sous-régionaux de suivi et de formation sur les auto-évaluations réalisées et les plans d'action élaborés par les pays bénéficiaires. Un membre du personnel recruté sur des fonds extrabudgétaires a pris ses fonctions de directeur du Programme d'aide pendant l'exercice biennal 2014-2015 mais, suite à son départ, en février 2016, son poste a été supprimé en raison d'un manque de fonds. Enfin, il n'a pas été possible, faute de ressources extrabudgétaires suffisantes, de financer un poste d'agent des services généraux pour le Programme d'aide. Les dépenses liées au Programme d'aide sont présentées au tableau 3 ci-dessus, sous le point III « dépenses de personnel ».

11. Pour l'exercice biennal, le budget prévu était de 3 202 828 dollars des États-Unis , tandis que le montant total des dépenses effectives et prévues et des contributions en nature s'est établi à 1 618 831 dollars des États-Unis . Cependant, si ces ressources semblent avoir été sous-utilisées, c'est parce qu'on avait établi le budget en pensant que des pays chefs de file seraient trouvés pour chaque activité et que des fonds et des contributions en nature seraient fournis en quantité suffisante pour mettre en place l'ensemble des activités, ce qui n'a pas été le cas. Aucune de ces deux conditions n'a été satisfaite au cours de l'exercice biennal.

12. Les dépenses du Fonds d'affectation spéciale ont été supérieures aux ressources, ce qui s'est traduit par une diminution du solde à la fin de l'exercice biennal (de 899 672 dollars des États-Unis à la fin du précédent exercice biennal à 627 535 dollars des États-Unis à la fin de l'exercice biennal en cours (selon les prévisions)).

Tableau 4
Détails des dépenses, 2015-2016

Domaine d'activité	Plan de travail prévu		Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)			Valeur estimée des contributions en nature
	Activités prévues	Budget prévu	Activités exécutées (nature des dépenses)	Dépenses	Contributions en nature	
I. Activités de base au titre de la Convention						
Participation des Parties et de diverses parties prenantes	Communication ciblée (lettres d'information, communiqués de presse, brochures, site Web, participation à des forums)	15 000	Les activités de communication suivantes ont été menées :			
			Communiqués de presse, articles d'information et mise à jour continue du site Web	-		
			Traduction de différents documents dans les langues officielles de la CEE	9 700		
			Production de la version définitive d'un court métrage sur la Convention en anglais et en russe (financée en majeure partie au titre du budget ordinaire de l'ONU)	562		
Visites de travail auprès des Parties et réunions de haut niveau		9 000	Participation du Bureau ou du secrétariat aux instances internationales suivantes :			
			Visite de travail à la Commission européenne à l'occasion de la Journée d'information de l'Union européenne sur la protection des civils, février 2015	1 409		
			Atelier d'experts sur une stratégie visant à renforcer les capacités Seveso dans les pays voisins de l'Union européenne, 26 et 27 mars 2015	972		
			Visite de travail à la Commission européenne et participation à la réunion du Groupe d'experts Seveso, Bruxelles, 14 et 15 janvier 2016	1 350	Participation du Président du Bureau (Slovénie) (T+E)	3 000

<i>Plan de travail prévu</i>		<i>Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)</i>			<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>
<i>Domaine d'activité</i>	<i>Activités prévues</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Activités exécutées (nature des dépenses)</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Contributions en nature</i>
	Visites de travail auprès de diverses parties prenantes	6 000	Forum sur les situations d'urgence environnementale organisé par le Groupe conjoint de l'environnement PNUE/OCHA, juin 2015	1 672	
			Séminaire IMPEL de l'Union européenne sur le thème « Retour d'expérience sur les accidents industriels », Lille (France), 2 et 3 juin 2015	1 364	
			Treizième réunion du Conseil interétatique de la Communauté d'États indépendants pour la sécurité industrielle, Astana, 17 et 18 septembre 2015 (financée au moyen des fonds consacrés aux dialogues sur les politiques nationales au titre de la Convention sur l'eau)	-	
			Groupe de travail de l'OCDE sur les accidents chimiques, Paris, 28 et 29 octobre 2015 (financé par le budget ordinaire de l'ONU)	-	
			Séminaire international sur le thème de la sécurité industrielle en tant qu'élément de stabilité pour les économies nationales, Moscou, 11 et 12 novembre 2015 (financé par le budget ordinaire de l'ONU)	-	
			Réunion régionale pour l'Europe du Sud-Est organisée au titre de l'initiative Environnement et sécurité, Vienne, 16 et 17 décembre 2015 (financée par les fonds de l'ONU affectés à la coopération technique)	-	
			Séminaire sur la Convention sur les armes chimiques et la gestion de la sécurité chimique, à l'intention des États d'Asie membres de l'OIAC, Doha, 23-25 février 2016	-	Exposé du Président du Groupe de travail de l'application (Royaume-Uni) (E)
					2 000

<i>Plan de travail prévu</i>		<i>Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)</i>				<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>
<i>Domaine d'activité</i>	<i>Activités prévues</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Activités exécutées (nature des dépenses)</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Contributions en nature</i>	
			Sommet sur la sûreté et la sécurité chimiques, Kielce (Pologne), 18-20 avril 2016	-	Participation d'un membre du Bureau (Pologne) (E)	2 000
			Quatorzième Forum international sur la sécurité industrielle, Saint-Petersbourg (Fédération de Russie), 24-27 mai 2016	-	Participation d'un expert de la République de Moldova (E) dont les frais de voyage et d'hébergement ont été financés par le Groupe GCE (Fédération de Russie)	2 000
			Colloque sur la prévention des pertes, Fribourg, Allemagne, 8 juin 2016	1 106		
			Quatorzième réunion du Conseil interétatique de la Communauté d'États indépendants pour la sécurité industrielle, Tcholponata (Kirghizistan), 14 et 15 septembre 2016	1 600 <i>(prévision)</i>		
			Groupe de travail de l'OCDE sur les accidents chimiques, Paris, 24-27 octobre 2016	1 300 <i>(prévision)</i>		
			Groupe de travail sur le cadre souple du PNUE, Paris, octobre 2016 (immédiatement après la réunion de l'OCDE susmentionnée, donc sans frais de voyage additionnels)	-		
Sous-total		30 000		21 035		9 000
Échange d'informations	Échange de données d'expérience et de bonnes pratiques entre les Parties et promotion de l'organisation en continu d'exercices bilatéraux de préparation	30 000	Séminaire CEE/OCDE à l'occasion de la neuvième réunion de la Conférence des Parties (dépenses additionnelles, dont frais pour une journée supplémentaire pour les participants)	-		

Domaine d'activité	Plan de travail prévu		Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)			Valeur estimée des contributions en nature
	Activités prévues	Budget prévu	Activités exécutées (nature des dépenses)	Dépenses	Contributions en nature	
			Exercices multilatéraux de préparation dans le cadre du projet relatif au delta du Danube (voir les activités d'aide) en 2015	-		
			Publication du document <i>An Overview of Methodologies for Hazard Rating of Industrial Sites</i>	-	Publication conjointe avec le Centre commun de recherche de la Commission européenne (aucune estimation disponible)	
	Orientations pour l'application de la Convention, s'agissant de l'annexe I modifiée sur les substances dangereuses aux fins de la définition des activités dangereuses	30 000	Mandat établi et mis à jour. Consultant non recruté, faute de fonds	-		
	Activités de sensibilisation à la sécurité industrielle dans les universités	90 000	Projet de sensibilisation à la sécurité des résidus, au moyen de l'utilisation des listes de vérification pour les installations de gestion des résidus, à l'intention des enseignants et des étudiants	-	L'Allemagne a financé le projet en nature	90 000
	Sous-total	150 000		-		90 000
Partenariats stratégiques	Échange de bonnes pratiques sur la sécurité et l'aménagement du territoire ; élaboration d'orientations sur la sécurité et l'aménagement du territoire (en association avec le Protocole de la CEE relatif à l'évaluation stratégique environnementale et en coopération avec le Comité CEE de l'habitation et de l'aménagement du territoire)	35 000	Élaboration d'orientations pour l'aménagement du territoire et les aspects liés à la sécurité (coûts inclus dans le coût des réunions, en particulier dans celles du Groupe de travail du développement) Atelier sur la sécurité et l'aménagement du territoire, 13 avril 2016 (coûts inclus dans le coût de la septième réunion du Groupe de travail du développement)	-	L'Union européenne/ Banque européenne d'investissement a versé 25 000 dollars É.-U. en vue du recrutement de consultants chargés d'élaborer des orientations et a apporté d'autres contributions en nature en vue de l'atelier (estimation)	30 000

<i>Plan de travail prévu</i>		<i>Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)</i>				
<i>Domaine d'activité</i>	<i>Activités prévues</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Activités exécutées (nature des dépenses)</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Contributions en nature</i>	<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>
	Activités destinées à sensibiliser aux risques liés à un optimisme excessif, à assurer la prévention et à maintenir un niveau élevé de sécurité, en collaboration avec des partenaires	50 000	Semaine sur la gestion des risques et des crises organisée dans le cadre du projet relatif au delta du Danube, dont un atelier sur le thème de l'optimisme excessif (voir le Programme d'aide)	-		
	Publication et promotion de la liste des points à vérifier en vue d'harmoniser la planification d'urgence en cas d'accident pouvant avoir des incidences sur les eaux transfrontières et de l'appliquer	20 000	Mise en œuvre de la liste des points à vérifier pendant le projet relatif au delta du Danube en 2015 Publication et traduction par la Suède de la liste des points à vérifier en 2016	-	Publication de la Suède	20 000
	Réunions avec les organisations partenaires pour coordonner les activités communes	30 000	Les réunions suivantes ont été tenues avec les organisations partenaires :			
			Troisième réunion de coordination interinstitutionnelle, Paris, mai 2015 (frais de voyage et de séjour pour la participation du secrétariat : frais couverts par le budget ordinaire de l'ONU pour une personne)	902	La réunion a été accueillie par l'OCDE	
			Réunion parallèle consacrée aux outils et aux bonnes pratiques de la CEE en matière de prévention des accidents industriels et des effets transfrontières connexes, organisée par le Ministère slovène de l'environnement et de l'aménagement du territoire en coopération avec le secrétariat dans le cadre des réunions des conférences des parties aux conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm, 12 mai 2015	-	L'Allemagne, le Bélarus, la République de Moldova, la Serbie et la Slovénie ont apporté leurs compétences spécialisées	

<i>Plan de travail prévu</i>		<i>Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)</i>			<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>
<i>Domaine d'activité</i>	<i>Activités prévues</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Activités exécutées (nature des dépenses)</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Contributions en nature</i>
			Réunion parallèle organisée par la CEE, l'OCHA, l'OCDE, le PNUE et l'OMS sur le thème « From prevention to response and recovery: an integrated approach to chemical accidents management » (De la prévention à l'intervention et au rétablissement: méthode intégrée de gestion des accidents chimiques) à l'occasion de la quatrième session de la Conférence internationale sur la gestion des produits chimiques au titre de l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques (SAICM ICCM-4), Genève, 2 octobre 2015		
			Quatrième réunion de coordination interinstitutionnelle, Genève, mai 2016	-	La réunion a été accueillie par l'OCHA. Le Président du Bureau (Slovénie), le Président du Groupe de travail de l'application (Royaume-Uni) et le membre néerlandais du Bureau ont pris part à la réunion (E+T)
		135 000		902	9 000
Financement	Réunions de donateurs et visites bilatérales	15 000	Voir les visites de travail auprès des Parties et les réunions de haut niveau plus haut	-	
	Sous-total	15 000		-	-

<i>Plan de travail prévu</i>		<i>Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)</i>				
<i>Domaine d'activité</i>	<i>Activités prévues</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Activités exécutées (nature des dépenses)</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Contributions en nature</i>	<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>
Autres activités	Neuvième réunion de la Conférence des Parties	80 000	Neuvième réunion de la Conférence des Parties, Ljubljana, 28-30 novembre 2016 Comprend un séminaire conjoint CEE/OCDE, le 28 novembre 2016	80 000 <i>(prévision)</i>	Réunion à Ljubljana. Les dépenses du secrétariat comprennent l'utilisation des fonds prévus au titre de l'accord conclu avec le pays hôte. Le pays hôte (Slovénie) apporte d'autres contributions en nature, dont le lieu de réunion	50 000 <i>(prévision)</i>
	Réunions du Bureau (dont une réunion conjointe avec le Groupe de travail de l'application)	20 000	Les réunions suivantes ont été tenues : Réunion conjointe du Bureau avec le Groupe de travail de l'application, Genève, 28 et 29 janvier 2015 (frais de voyage et de séjour pour deux membres du Bureau originaires d'Europe orientale et du Caucase) Trentième réunion du Bureau, Genève, 8 et 9 juillet 2015, et réunion du petit groupe chargé du financement, Genève, 7 juillet 2015 (frais de voyage et de séjour pour deux membres du Bureau originaires d'Europe orientale et du Caucase) Trente et unième réunion du Bureau, Genève, 3 et 4 décembre 2015, immédiatement après la sixième réunion du Groupe de travail du développement (frais de voyage et de séjour pour deux membres du Groupe de travail de l'application originaires d'Europe orientale et du Caucase imputés au budget prévu pour la réunion du Groupe de travail du développement)	1 295 3 306 -		

Domaine d'activité	Plan de travail prévu		Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)			Valeur estimée des contributions en nature
	Activités prévues	Budget prévu	Activités exécutées (nature des dépenses)	Dépenses	Contributions en nature	
			Trente-deuxième réunion du Bureau, Ljubljana, 29 et 30 juin 2016	6 529	La Slovénie a accueilli la réunion	5 000
			Trente-troisième réunion du Bureau, Ljubljana, 27 novembre 2016 (frais couverts au titre de la neuvième session de la Conférence des Parties)	-	La Slovénie a accueilli la réunion	5 000
	Réunions du Groupe de travail de l'application (dont une réunion conjointe avec le Bureau)	20 000	Les réunions suivantes ont été tenues :			
			Réunion conjointe du Bureau et du Groupe de travail de l'application, Genève, 28 et 29 janvier 2015 (frais de voyage et de séjour pour deux membres du Groupe de travail originaires d'Europe orientale et d'Europe du Sud-Est)	1 727		
			Vingt-huitième réunion du Groupe de travail de l'application, Genève, 30 juin et 1 ^{er} juillet 2015 (frais de voyage et de séjour pour deux membres originaires d'Europe orientale et d'Europe du Sud-Est)	2 786		
			Vingt-neuvième réunion du Groupe de travail de l'application, Genève, 30 novembre 2015 (matin), immédiatement avant la sixième réunion du Groupe de travail du développement (frais de voyage et de séjour pour deux membres originaires d'Europe orientale et d'Europe du Sud-Est couverts au titre de la réunion du Groupe de travail)	-	Appui spécialisé fourni par un sociologue dépêché par le Royaume-Uni	700
			Trentième réunion du Groupe de travail de l'application, Genève, avril 2015	3 256		
			Trente et unième réunion du Groupe de travail de l'application, Genève, juin 2015	2 742		

Domaine d'activité	Plan de travail prévu		Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)			Valeur estimée des contributions en nature
	Activités prévues	Budget prévu	Activités exécutées (nature des dépenses)	Dépenses	Contributions en nature	
Réunions du Groupe de travail du développement	60 000	Les réunions suivantes ont été tenues :				
		Cinquième réunion du Groupe de travail du développement, Genève, 11-13 mai 2015		19 137		
		Sixième réunion du Groupe de travail du développement, Genève, 30 novembre-2 décembre 2015 (comprend aussi les frais pour les réunions du Bureau et du Groupe de travail de l'application, tenues l'une à la suite de l'autre)		9 680		
		Septième réunion du Groupe de travail du développement, Genève, 11-14 avril 2015, dont l'atelier conjoint sur l'aménagement du territoire et la sécurité industrielle, 13 avril 2016		18 760		
Fourniture de conseils juridiques concernant la rédaction d'amendements	30 000	Consultants juridiques pour appuyer les travaux du Groupe de travail du développement		3 627	Expertise juridique fournie par le Royaume-Uni, dont participation d'un expert à deux réunions tenues à Genève	34 000
Réunions du Groupe spécial mixte d'experts de l'eau et des accidents industriels (Groupe mixte d'experts)	15 000	Treizième réunion du Groupe mixte d'experts, Kiev, 20 mai 2015, tenue immédiatement après l'atelier final sur les installations de gestion des résidus (frais de voyage et de séjour pour un membre du personnel du secrétariat et deux experts venant de pays en transition)		-	Fonds versés par l'Allemagne	15 000
		Quatorzième réunion du Groupe mixte d'experts, Stockholm, mai 2016 (frais de voyage et de séjour pour un membre du personnel du secrétariat)		651	Réunion accueillie par la Suède	2 500

Domaine d'activité	Plan de travail prévu		Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)		Valeur estimée des contributions en nature
	Activités prévues	Budget prévu	Activités exécutées (nature des dépenses)	Dépenses Contributions en nature	
	Consultation visant à permettre aux points de contact d'examiner l'efficacité du Système de notification des accidents industriels de la CEE	45 000	Essais du système Consultation en ligne en janvier et en février 2016	-	
Sous total		270 000		153 497	112 200
Total section I		600 000		175 435	270 200
II. Activités d'aide au titre de la Convention					
Programme d'aide	Activités au titre de la phase préparatoire (par exemple en Bosnie-Herzégovine, au Monténégro et au Turkménistan)	210 000 (indicatif)	Activités limitées en raison d'un manque de fonds et de propositions de projet	-	
			Atelier sur la prévention des accidents industriels, Monténégro, 6-9 juin 2016	-	Programme de coopération au service du développement de la Slovénie (un expert, T+E) 3 000
	Activités au titre de la phase d'exécution, faisant suite à un plan d'action approuvé par le Bureau (par exemple en Géorgie, en Serbie, en ex-République yougoslave de Macédoine et en Ouzbékistan)	400 000 (indicatif)	Activités limitées en raison d'un manque de fonds et de propositions de projet Lancement d'un projet financé par la Russie dans les pays d'Asie centrale en vue de 2017-2018	-	
			Formation sur la préparation aux situations d'urgence environnementale et l'Outil d'évaluation environnementale rapide (FEAT), dispensée conjointement avec le Groupe conjoint de l'environnement PNUE/OCHA, 24-26 novembre 2015 (contribution via vidéoconférence)	-	

Plan de travail prévu		Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)				
Domaine d'activité	Activités prévues	Budget prévu	Activités exécutées (nature des dépenses)	Dépenses	Contributions en nature	Valeur estimée des contributions en nature
			Cartographie des risques en Arménie au moyen de l'Outil d'évaluation environnementale rapide (FEAT), 27-29 janvier 2015 (contribution via vidéoconférence)	-		
	Ateliers ou réunions sous-régionaux de suivi et de formation sur les auto-évaluations réalisées et les plans d'action élaborés par les pays bénéficiaires	90 000 (estimation)	Aucune manifestation prévue, pas de financement	-		
	Projet relatif au delta du Danube en matière de gestion des risques, auquel participent la République de Moldova, l'Ukraine et la Roumanie (suite)	50 000 (estimation)	Semaine sur la gestion des risques et des crises, Chisinau, 23-26 mars 2015 (appuyée financièrement par l'Allemagne et la Finlande) (subvention accordée pour l'organisation de l'atelier via le bureau de pays du PNUD au Service national d'hydrométéorologie de la République de Moldova, frais de voyage et de séjour pour deux membres du personnel du secrétariat)	56 340	La République de Moldova a accueilli la semaine. En outre, l'Allemagne a apporté une contribution en nature. La Roumanie a participé au projet, mais pas en tant que pays bénéficiaire au titre du Programme d'aide	5 000
	Projet relatif au delta du Danube en matière de gestion des crises, auquel participent la République de Moldova, l'Ukraine et la Roumanie (suite)	100 000 (estimation)	Exercice sur le terrain dans le delta du Danube, Giugiuurlesti (République de Moldova), 1 ^{er} -3 septembre 2015 (appuyé financièrement par la Finlande, les Pays-Bas et la Roumanie) (subvention accordée pour l'organisation de l'atelier via le bureau de pays du PNUD au Service national d'hydrométéorologie de la République de Moldova, frais de voyage et de séjour pour un membre du personnel du secrétariat)	28 686	La République de Moldova a accueilli l'exercice. En outre, l'Allemagne a apporté une contribution en nature. La Roumanie a participé au projet, mais pas en tant que pays bénéficiaire au titre du Programme d'aide	5 000
			Mise en page, traduction et impression du document intitulé <i>Safety Guidelines and Good Industry Practices for Oil Terminals and for Pipelines</i> , et établissement de la version définitive d'une carte des risques	5 547		

<i>Plan de travail prévu</i>		<i>Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)</i>			<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>	
<i>Domaine d'activité</i>	<i>Activités prévues</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Activités exécutées (nature des dépenses)</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Contributions en nature</i>	<i>en nature</i>
			Recrutement d'un consultant chargé de réaliser une analyse comparative des cadres juridiques et réglementaires, d'élaborer un projet d'accord et de contribuer à l'établissement d'un plan d'urgence conjoint ainsi qu'à différentes activités au titre du projet relatif au delta du Danube	8 861		
			Atelier final de projet – partie sur la gestion des risques et des crises – Bucarest, 20 et 21 octobre 2015 (appuyé financièrement par l'Allemagne) (subvention accordée pour l'organisation de l'atelier à la Fondation Terra Millennium III à Bucarest, et frais de voyage et de séjour pour deux membres du personnel du secrétariat ; frais de voyage du Directeur de la Division imputés au budget ordinaire de l'ONU)	29 136	Tchéquie (participation de plusieurs experts). L'Allemagne a également apporté une contribution en nature	5 000
			Six réunions du groupe chargé de la gestion du projet relatif au delta du Danube (y compris par téléconférence)	-		
	Deux missions consultatives	20 000	Non effectuées	-		
	Activités de renforcement des capacités en vue de la mise en œuvre de l'annexe I modifiée dans les pays d'Europe orientale, du Caucase et d'Asie centrale dans le cadre de trois ateliers sous-régionaux sur la gestion des substances chimiques et sur l'identification des activités dangereuses, en coopération avec des partenaires, dont la Division des transports de la CEE en tant que garant du SGH	186 500 <i>(estimation)</i>	Atelier sous-régional sur la prévention des accidents industriels (gestion des produits chimiques, identification et notification des activités dangereuses) et la pollution accidentelle des eaux, Astana, 26-28 mai 2015 (financement assuré par la Norvège et l'Allemagne) (subvention accordée au Bureau du PNUD à Astana, frais de voyage et de séjour pour trois membres du personnel du secrétariat, dont le secrétaire du Sous-Comité sur le SGH)	27 573	OIAC (financement des frais de voyage de deux participants du Kirghizistan et d'un expert du Bélarus). Exposé du Président du Groupe de travail de l'application (Royaume-Uni) (T+E)	3 000

		<i>Plan de travail prévu</i>		<i>Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)</i>		
<i>Domaine d'activité</i>	<i>Activités prévues</i>	<i>Budget prévu</i>	<i>Activités exécutées (nature des dépenses)</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Contributions en nature</i>	<i>Valeur estimée des contributions en nature</i>
Autres activités d'aide	Activités concernant la gestion des risques dans les installations de gestion des résidus (par exemple, en Arménie et en Ukraine), y compris au niveau sous-régional	270 000	Achèvement du projet et atelier final sur la sécurité des installations de gestion des résidus, Kiev, 19 et 20 mai 2015 (y compris frais de voyage et de séjour pour un membre du personnel du secrétariat et administration de la réunion du Groupe mixte d'experts par l'Allemagne)	-	Projet bilatéral financé par l'Allemagne	78 400
			Activités concernant la gestion des risques dans les installations de gestion des résidus en Géorgie (2016-2017)	-	Projet bilatéral financé par l'Allemagne	24 105
			Renforcement des connaissances relatives à la sécurité industrielle dans les universités (amélioration et accroissement des connaissances des étudiants et des enseignants concernant la sécurité des résidus et examen de la législation en Ukraine) (2016-2017)	-	Projet bilatéral financé par l'Allemagne	87 895
	Activités du Groupe mixte d'experts visant à étayer l'utilisation et l'application des Lignes directrices en matière de sécurité et des listes des points à vérifier établies sur les auspices du Groupe et à apporter une aide pour l'organisation d'ateliers, de séminaires et d'exercices		Participation de membres du Groupe mixte d'experts aux essais relatifs à la liste des points à vérifier pour la planification des interventions d'urgence dans le cadre du projet relatif au delta du Danube	-		
Total de la section II		1 326 500		156 143		211 400
III. Dépenses de personnel						
	Administrateurs, ressources extrabudgétaires (42 mois de travail)	810 888	Spécialiste des questions d'environnement (janvier-novembre 2015 et décembre 2016)	210 950	(prévision)	
			Spécialiste adjoint des questions d'environnement (juillet-novembre 2016)			

Domaine d'activité	Plan de travail prévu		Plan de travail exécuté (y compris prévisions concernant les activités prévues entre septembre et décembre 2016)		Valeur estimée des contributions en nature
	Activités prévues	Budget prévu	Activités exécutées (nature des dépenses)	Dépenses	
			Directeur du Programme d'aide (janvier 2015-février 2016)	260 205	
			Consultant chargé d'appuyer le secrétariat (avril-juin 2016)	25 042	
	Administrateur, ressources extrabudgétaires (financement au titre du fonds d'affectation spéciale assuré jusqu'à fin octobre 2015) (21 mois de travail)	325 440	Spécialiste adjoint des questions d'environnement (janvier-octobre 2015 et janvier-décembre 2016)	309 457 (prévision)	
	Agents des services généraux, ressources extrabudgétaires (11 mois de travail)	140 000	Pas de fonds disponibles	-	
Total de la section III		1 276 328		805 654	-
Total (toutes activités et tout le personnel)		3 202 828		1 137 231	481 600

Abréviations : Convention de Bâle = Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination ; Projet relatif au delta du Danube = Projet relatif à la gestion des risques et des crises dans le delta du Danube ; E = expert fourni au titre des contributions en nature ; E+T = Expert fourni au titre des contributions en nature + frais de voyage et de séjour afférents ; FEAT = Outil d'évaluation environnementale rapide ; SGH = Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques ; ICCM-4 = Quatrième session de la Conférence internationale sur la gestion des produits chimiques ; OSCE = Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe ; Convention de Rotterdam = Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international ; SAICM = Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques ; Convention de Stockholm = Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants ; OMS = Organisation mondiale de la Santé.